Certificado de Garantia

Prezado Consumidor:

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** assegura ao proprietário-consumidor deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que nele se apresentar no prazo de 90 (noventa) dias de prazo legal mais 90 (noventa) dias de cortesia, totalizando 180 (cento e oitenta) dias, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda.

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** restringe sua responsabilidade à substituição das peças defeituosas desde que, a critério de seu técnico credenciado, se constatem falhas em condições normais de uso.

NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA: materiais plásticos, gabinetes, antenas e cabo de força.

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** declara a garantia nula e sem efeito se este aparelho sofrer qualquer dano provocado por quedas, acidentes, agentes da natureza; uso em desacordo com o manual de instruções; ligação a rede elétrica imprópria; flutuações excessivas de energia elétrica; uso comercial; utilização de CDs piratas, de telemensagem ou de gravação particular; remoção ou rasura do número de série; apresentar sinais de haver sido violado, ajustado ou consertado por pessoa não-credenciada pelo **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX**; se o produto for adquirido como *saldo*, *mostruário*, *demonstração* ou *venda no estado*, caracterizado através de nota fiscal de venda; ou ainda se o preço de venda for muito inferior ao praticado pelo mercado.

O **DISTRIBUIDOR AUTORIZADO LENOXX** obriga-se a prestar os serviços acima referidos, tanto os gratuitos como os remunerados, somente nas localidades onde mantiver oficinas de serviços, próprias ou especificamente autorizadas, para atender este aparelho. O proprietário-consumidor será, portanto, o único responsável pelas despesas e riscos de transporte deste aparelho à oficina autorizada **LENOXX SOUND** mais próxima (ida e volta).

NOTA: Esta garantia não cobre os serviços de mão-de-obra de retirada, instalações e atendimentos em domicílio. Somente será válida com a apresentação da nota fiscal de venda do aparelho, desde que não apresente rasuras ou modificações.

Para elucidar qualquer dúvida, favor entrar em contato com o nosso serviço de atendimento ao usuário pelo telefone **(11) 3339·9954** (São Paulo e Grande SP) e **DDG 0800·77 29 209** (demais localidades).

Lenoxx® sound

Lenoxx® sound

DVD Player

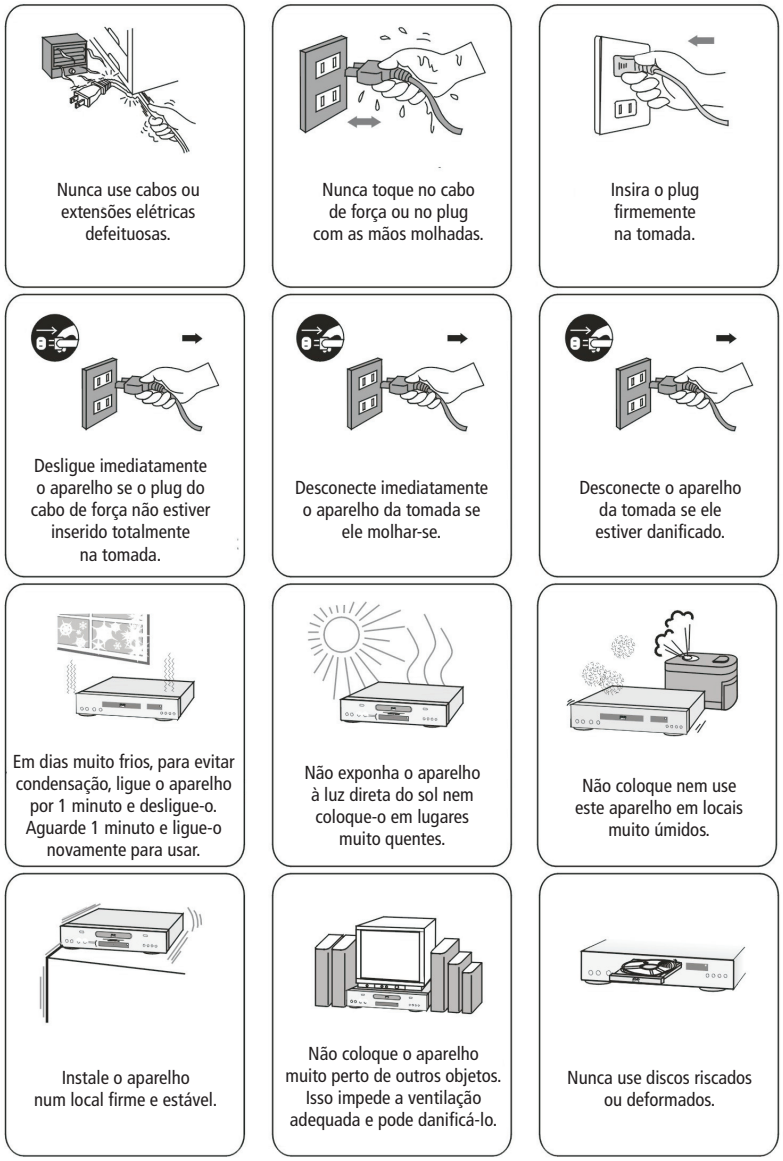
DV-441

Reproduz
DVD · VCD · CD de áudio ·
CD±R/RW · MP3 · CD JPEG

Manual do Usuário

Parabéns! Você acaba de se tornar proprietário de um aparelho de alta qualidade, o **DVD Player DV-441**. Leia atentamente este Manual de Instruções para usufruir todas as funções do aparelho. Agradecemos a sua escolha, pois sua satisfação é a nossa maior meta.

Distribuidor Autorizado Lenoxx


Nunca use cabos ou extensões elétricas defeituosas.
Nunca toque no cabo de força ou no plug com as mãos molhadas.
Insira o plug firmemente na tomada.
Desligue imediatamente o aparelho se o plug do cabo de força não estiver inserido totalmente na tomada.
Desconecte imediatamente o aparelho da tomada se ele molhar-se.
Desconecte o aparelho da tomada se ele estiver danificado.
Em dias muito frios, para evitar condensação, ligue o aparelho por 1 minuto e desligue-o. Aguarde 1 minuto e ligue-o novamente para usar.
Não exponha o aparelho à luz direta do sol nem coloque-o em lugares muito quentes.
Não coloque nem use este aparelho em locais muito úmidos.
Instale o aparelho num local firme e estável.
Não coloque o aparelho muito perto de outros objetos. Isso impede a ventilação adequada e pode danificá-lo.
Nunca use discos riscados ou deformados.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações elétricas	CA, 100-240 V, 60 Hz
Consumo de energia	25 W (em operação) ≤ 2,42 W (em modo stand-by)
Saída de áudio	Analógica 2.1 2 Vrms (1 Khz)
Sistemas de sinais	PAL, NTSC, AUTO, PAL-M
Dimensões (L x A x P)	260 x 45 x 212 mm
Peso	1 kg
Acessórios	Cabo A/V, controle remoto, 2 pilhas AAA, Manual do Usuário

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem prévio aviso. CQ – REV.03/SET.09.

IDENTIFICAÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso o aparelho apresente algum mau funcionamento, verifique a tabela abaixo antes de contactar a assistência técnica. Muitos aparentes defeitos são de fácil resolução.

Sintoma	Possível causa/solução
Aparelho não liga	✓ Aparelho fora da tomada. Mal contato entre plug e tomada. Tecla **POWER** desativada. ✓ Um mecanismo de segurança do aparelho foi ativado. Desligue o aparelho da tomada, aguarde 1 minuto e volte a ligá-lo.
Não sai som do aparelho	✓ Conexão erradas. Disco deformado ou sujo. Tecla **MUTE** pressionada. Cabo de áudio danificado.
Não há imagem na tela	✓ Conexões erradas. Cabo de vídeo danificado. ✓ Configuração errada do televisor. (O televisor deve estar em modo «VIDEO» ou «AV».)
Imagens sem cor ou com chuvisco.	✓ Disco sujo. Configuração errada do sistema de TV (veja página 15). Mau ajuste das cores. Configuração errada da saída de vídeo. ✓ Se a conexão do DVD Player ao televisor passa por um videocassete, o sistema anticópia do disco pode afetar a qualidade da imagem. Conecte o DVD Player diretamente ao televisor.
Impossível ajustar formato da imagem	✓ O disco não permite mudar o formato da imagem. ✓ DVD Player não está ligado diretamente ao televisor. Alguns televisores não permitem ajustar o formato da imagem.
Impossível reproduzir disco	✓ Disco sujo, riscado ou deformado. Não há disco no compartimento. Disco inserido com etiqueta ou parte impressa voltada para baixo. ✓ Condensação de umidade no aparelho; Deixe o aparelho ligado por 1 hora sem disco no compartimento e tente novamente. ✓ Disco de formato errado. (Veja os tipos de disco que este aparelho pode reproduzir na página 3.)
Controle remoto não funciona	✓ Ângulo entre controle e aparelho é superior a 30°. Controle está a mais de 5 metros do aparelho. As pilhas do controle estão gastas. Há algum obstáculo entre o controle e o aparelho.
Súbito defeito no aparelho	✓ Disco de má qualidade. Algum botão foi pressionado acidentalmente. ✓ Eletricidade estática. (Desligue o aparelho, retire-o da tomada e volte a ligar após alguns minutos.) ✓ Afaste o aparelho de transformadores, motores e lâmpadas fluorescentes.
Impossível mudar idioma de áudio ou das legendas	✓ O idioma desejado não está incluído no disco. O disco não possui legendas.

ÍNDICE

Notas sobre Discos ____ **3**
- Observações 3
- Estrutura de um disco 3
- Indicações típicas na capa de um DVD . 3

Cuidados com o Aparelho e os Discos ____ **4**
- Segurança 4
- Manuseio de discos 4
- Onde colocar o aparelho 4
- Limpeza 4
- Sobre condensação 4

Conheça o seu Aparelho ____ **5**
- Frente 5
- Atrás 5

CONHEÇA O SEU CONTROLE REMOTO ____ 6
- Como usar o controle remoto 7
- Como trocar as pilhas 7

Conexão do Sistema ____ **8**

Como Reproduzir um Disco ____ **9**
- Antes de começar... 9

REPRODUÇÃO BÁSICA ____ 9
- Avanço e retrocesso 9
- Teclas direcionais 10
- Teclas numéricas 10
- Volume 10

REPRODUÇÃO AVANÇADA ____ 10
- 1. Display na tela 10
- 2. Sistema de TV 10
- 3. Legendas 10
- 4. Ângulo de câmera 10
- 5. Idioma 10
- 6. Menu de títulos 10
- 7. Menu do disco 11
- 8. Tempo 11
- 9. Reprodução PBC (só VCD ou CD) . . . 11
- 10. Repetição A-B 11
- 11. Repetição 11
- 12. Zoom 11
- 13. Programação 12
- 14. Reprodução aleatória 12
- 15. Reprodução quadro a quadro 12
- 16. Câmera lenta 12

Recursos Adicionais ____ **13**
- Discos de imagem JPEG 13
- Arquivos MP3 13

Configuração do Sistema ____ **14**
- Configuração Geral ____ 14
- Configuração de Áudio ____ 15
- Configuração de Vídeo ____ 15
- Configuração das Preferências ____ 15

Identificação e Resolução de Problemas 17

Especificações Técnicas ____ **18**

NOTAS SOBRE DISCOS

Este aparelho reproduz os seguintes tipos de discos:

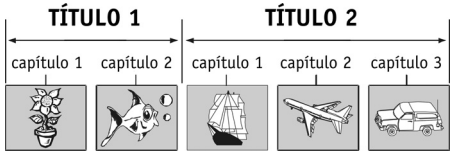
Tipo de Disco	Logo
DVD (região 4)	DVD VIDEO DVD
DVD-R / DVD-RW	DVD VIDEO DVD
JPEG	Arquivos .JPG ou .JPEG
CD de áudio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
CD-R	COMPACT disc Recordable
CD-RW	COMPACT disc ReWritable
MP3	MP3

OBSERVAÇÕES

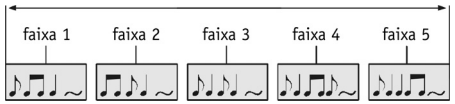
- Todo DVD Player é projetado e fabricado de modo a decodificar informações regionais gravadas nos discos. Os aparelhos de uma região não reproduzem discos gravados para outra região. Este aparelho reproduz discos DVD da Região 4 (Austrália, Nova Zelândia, Américas Central e do Sul), da Região «**0**» (universal) ou indicados com «**ALL**» (todas as regiões).
- Este aparelho não reproduz discos CD-I e CD-ROM (incluindo software de computador e jogos).
- Não reproduz as partes de dados de discos CD-Extra, DVD-ROMs, DVDs de áudio, DivX, DVDs de MPEG4, as camadas HD de SACDs ou discos gravados em outros formatos (como o SECAM francês) ou codificados para outras regiões que não a região 4.
- Não reproduz discos danificados, riscados ou sujos.
- Quando um leitor ótico comum lê um disco riscado, a intensidade do laser chega a ser entre 2 e 20 vezes maior do que o normal, reduzindo drasticamente a sua vida útil.
- A nitidez das imagens de discos .JPG ou .JPEG depende da resolução e método de gravação originais.

ESTRUTURA DE UM DISCO

Normalmente, um DVD de vídeo é dividido em títulos, que são subdivididos em capítulos:



- Um CD de áudio é dividido em faixas:



INDICAÇÕES TÍPICAS NA CAPA DE UM DVD

3	Número de idiomas disponíveis no disco
2	Número de legendas disponíveis no disco
3	Ângulos de visão alternativos disponíveis em algumas cenas
16:9 LB	Proporções de tela disponíveis
4	Região do disco.

PARENTAL

Este recurso permite que, dependendo do nível de restrição, certos discos só possam ser reproduzidos após a digitação de uma senha. Você pode selecionar 8 níveis de restrição, que dependem de informações contidas no próprio DVD, ou desativar a função. Para efetuar esta configuração, você precisa digitar uma senha.

PALAVRA PASSE (SENHA)

O aparelho sai de fábrica com a senha "0000". Para mudá-la, ou para alterar a senha a qualquer momento, acesse esta configuração, digite a senha antiga, a nova senha e confirme.

MODO DE FÁBRICA

Permite restaurar todas as configurações aos valores originais de fábrica.

Os níveis de restrição

Use seu discernimento pessoal para selecionar o nível de restrição apropriado:

Ao selecionar o nível 1 (**KID SAF** = seguro para crianças), o aparelho só reproduzirá discos cujo conteúdo seja adequado para qualquer idade. No outro extremo, o nível 8 (**ADULTO**) permite reproduzir discos com violência intensa, linguagem crassa, nudez frontal, atividade sexual explícita e uso de drogas.

Os demais níveis são intermediários. Em filmes "G", por exemplo, não há nudez, sexo, uso de drogas ou palavrões, e a violência é mínima. Filmes "PG" podem conter nudez não-sexual e palavrões leves, enquanto nos "PG13" pode haver cenas de uso de drogas, nudez sexualizada e palavrões sexuais usados fora do contexto sexual. Filmes "R" podem conter qualquer tipo de linguagem, violência, simulação sexual explícita ou uso de drogas. Nos EUA, filmes "NC17" não podem ser assistidos no cinema por menores de 17 anos.

Configuração de Áudio

MISTURA

- Es/Di – para conectar o aparelho a um amplificador Dolby Digital.
- Estéreo – para conectar o aparelho a um televisor ou amplificador estéreo.

Configuração de Vídeo

Esta opção permite configurar:

NITIDEZ

Ajusta a nitidez da imagem na tela. As opções são: «ALTA», «MÉDIA», «BAIXA».

BRILHO

Ajusta o brilho da imagem na tela. As opções variam de «–20» a «+20».

CONTRASTE

Ajusta o contraste da imagem na tela. As opções variam de «–16» a «+16».

Configuração das Preferências

TIPO TV

- PAL – Para televisores que utilizam o padrão de vídeo europeu.
- AUTO – Para televisores multi-sistemas, que se ajustam automaticamente ao padrão do disco.
- NTSC – Para televisores que utilizam o padrão de vídeo dos EUA.
- PAL-M –Para televisores que utilizam o padrão de vídeo do Brasil.

ÁUDIO

Permite selecionar o idioma-padrão de áudio dos discos que serão reproduzidos no aparelho. As opções são inglês, francês, espanhol, chinês, japonês, coreano, russo e tailandês. Esta configuração é invalidada pelo uso da tecla **LANGUAGE**. Veja item "Idioma" na página 10.

LEGENDA

Permite selecionar o idioma-padrão das legendas dos discos que serão reproduzidos no aparelho. As opções são inglês, francês, espanhol, chinês, japonês, coreano, russo e tailandês. Esta configuração é invalidada pelo uso da tecla **SUBTITLE**. Veja item "Legendas" na página 10.

MENU DISCO

Permite selecionar o idioma-padrão usado no menu de um disco. As opções são inglês, francês, espanhol, chinês, japonês, coreano, russo e tailandês.

CUIDADOS COM O APARELHO E OS DISCOS

Nunca abra o aparelho, sob risco de acidente grave e perda da garantia.

Nunca use o aparelho perto de água.

Retire o aparelho da tomada durante tempestades com raios ou quando não for usá-lo por um longo período.

SEGURANÇA

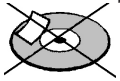
- Como o raio laser usado no DVD Player pode ser nocivo aos olhos e como este aparelho contém pontos de voltagem perigosamente elevadas em seu interior, nunca tente desmontá-lo.
- Caso algum líquido ou objeto sólido caia dentro do aparelho, encaminhe-o a um técnico especializado antes de tentar operá-lo novamente.
- Caso o aparelho sofra algum acidente ou a forte interferência de ruídos eletrônicos, ele entra em modo de segurança e deixa de responder ao acionamento das teclas. Para retornar ao modo normal, retire o cabo de força da tomada, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo.

MANUSEIO DE DISCOS

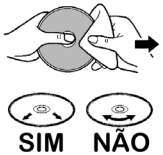
- Nunca encoste na superfície de um disco.

Segure um disco sempre pela borda

- Nunca grude etiquetas ou qualquer tipo de papel ou outro material na superfície do disco.



- Se houver manchas de dedos ou poeira na superfície de um disco, limpe com um pano macio em movimentos retos do centro para fora. Nunca limpe um CD ou DVD com movimentos circulares.



ONDE COLOCAR O APARELHO

- Coloque o aparelho num local bem ventilado, assegurando que haja no mínimo 3 cm de espaço livre nas laterais, parte traseira e parte superior.
- Use o aparelho sobre uma superfície firme e nivelada, livre de vibrações, e não coloque nada sobre ele.
- Não deixe o aparelho sob a luz direta do sol, nem o exponha a campos magnéticos fortes, excesso de pó ou umidade.
- Nunca exponha o aparelho à chuva, a umidade elevada e a temperaturas extremamente altas (acima de 60 °C) ou extremamente baixas.
- Mantenha o aparelho afastado de outros eletroeletrônicos domésticos (computadores, fax) que geram ruído eletrônico.

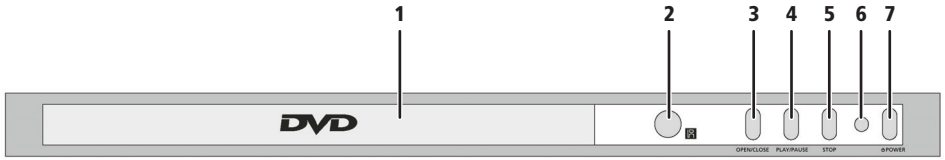
LIMPEZA

- Para limpar o gabinete, painel e controles, use um pano macio levemente umedecido em uma solução bem diluída de detergente neutro.
- Nunca use óleo, solvente, derivados de petróleo, álcool, thinner ou inseticida no aparelho, nem qualquer tipo de material abrasivo.

SOBRE CONDENSAÇÃO

- Mudanças bruscas de temperatura e armazenamento ou funcionamento em ambientes muito úmidos podem provocar condensação no interior do aparelho, o que poderá danificá-lo. Se isso acontecer, deixe o aparelho ligado sem nenhum disco seu interior por cerca de uma hora.
- Caso o aparelho não tenha sido usado há muito tempo, ligue-o por alguns minutos antes de inserir um disco no seu interior.

CONHEÇA O SEU APARELHO



FRENTE

1 Compartimento do disco

2 Sensor do controle remoto
Aponte o controle remoto nessa direção.

3 Tecla **OPEN/CLOSE**
Pressione para abrir/fechar o compartimento do disco

4 Tecla **PLAY/PAUSE/ON ▶II**
Pressione para reproduzir/pausar a reprodução de um disco e para ligar o aparelho.

5 Tecla **STOP ■**
Pressione uma vez para interromper a reprodução de um disco; pressione duas vezes para cancelar a reprodução.

6 Indicador de **STAND-BY/ON**

7 Tecla **POWER**
Pressione para ligar/desligar o aparelho.

ATRÁS

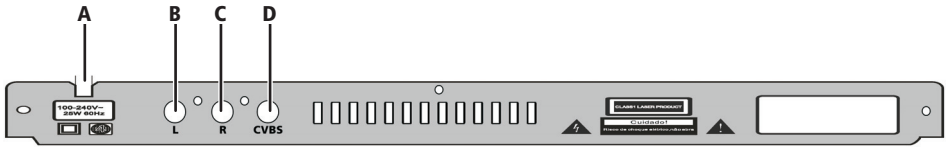
A Soquete do cabo de força
Conecte o aparelho a uma tomada de 100 a 240 V, 60 Hz.

B Saída de áudio esquerda («L»).

C Saída de áudio direita («R»).

D Saída CVBS
Saída vídeo composto.

OBS:
Em algumas séries deste produto, para ligar o aparelho é necessário pressionar a tecla **PLAY/PAUSE ▶II** após ligar a chave **POWER** no painel frontal.



CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

Ao usar o aparelho pela primeira vez, talvez seja necessário ajustar a configuração de alguns recursos, dependendo do televisor que será usado e de suas preferências pessoais.

1 Pressione a tecla **SETUP** para entrar no menu «CONFIGURAÇÃO GERAL».

2 Use as teclas de navegação ◁, △, ▽ e ▷ para selecionar a opção que deseja alterar e pressione **ENTER** para confirmar.

3 Para encerrar a configuração e retornar ao modo de exibição, pressione novamente a **SETUP**.

Configuração Geral

Geral	Áudio	Dolby	Vídeo	Preferência
--Config.Geral--				
Tela de Tv	Ps		Normal/Ps	
Marca Ângulo	On		Normal/Lb	
Idioma Osd	Por		Wide	
Fechar Leg.	Off			
Prot.Tela	On			
HDCD	1X			
Última Memória	Off			
Config.Modo Visual .Tv				

TELA DE TV

- NORMAL/PS – Para televisores normais. A imagem preenche toda a tela, mas as extremidades esquerda e direita da imagem podem ser cortadas.
- NORMAL/LB – Para televisores normais. Filmes em widescreen são exibidos em formato integral e na proporção original (16:9), mas com faixas pretas acima e abaixo da imagem.
- WIDE – Para televisores widescreen. Se você selecionar esta opção em um televisor normal, as imagens ficarão distorcidas (rostos alongados, por exemplo).

MARCA ÂNGULO

Selecione «ON» para poder acessar ângulos alternativos de câmera (se houver no disco).

IDIOMA OSD

Permite selecionar o idioma usado nos menus do aparelho. As opções disponíveis são «ENGLISH» e «PORTUGUÊS».

FECHAR LEG.(CLOSED CAPTIONS)

Exibe na tela informações adicionais sobre o disco, como explicações de efeitos sonoros para surdos. As opções são: «ON» (ativado) e «OFF» (desativado).

PROT. TELA

O protetor de tela passa a funcionar após um longo período de inatividade na tela. As opções são: «ON» (ativado) e «OFF» (desativado).

HDCD

High Definition Compatible Digital é uma tecnologia patenteada de um processo de codificação/decodificação que permite obter qualidade melhor de som e imagem. As opções são: «1X» (para discos codificados a 44,1 K), «2X» (para discos codificados a 88,2 K) e «OFF» (para discos sem condificação HDCD).

ÚLTIMA MEMÓRIA

Permite memorizar a posição que você parou o filme. Ao ligar novamente o aparelho, você poderá reiniciar o filme a partir do ponto em que parou. As opções são: «ON» (ativado) e «OFF» (desativado).

RECURSOS ADICIONAIS

DISCOS DE IMAGEM JPEG

O formato JPEG é o modo mais eficiente de compressão e armazenamento de imagens. Mesmo imagens comprimidas a uma taxa de 20:1 mantêm boa qualidade.

Ao inserir um disco com imagens JPEG, o aparelho inicia automaticamente uma exibição dessas imagens, um *slideshow*.

- Para girar as imagens durante o *slideshow*, pressione as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷.
- Para ampliar as ou reduzir as imagens, pressione a tecla **ZOOM**.
  - **Para ampliar a imagem**.
    Pressione a tecla **FWD ▶▶**. Cada vez que você pressionar a tecla, a intensidade do zoom aumenta, conforme abaixo:
    125% – 150% – 200%
  - **Para reduzir a imagem.**
    Pressine a tecla **REW ◀◀**. Cada vez que você pressionar a tecla, a intensidade do zoom diminui, conforme abaixo:
    100% – 75% – 50%
  - Para voltar ao modo normal.
    Pressione a tecla **PLAY/PAUSE ▶II** ou **ENTER**.

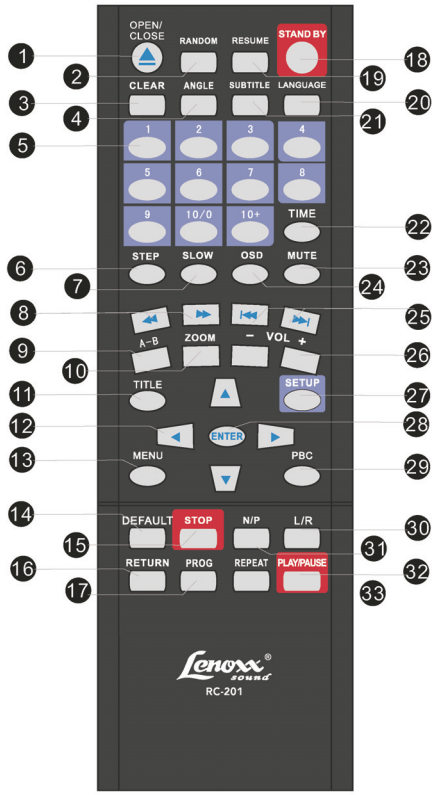
ARQUIVOS MP3

MP3 é um modo de compressão de áudio que comprime os sinais sonoros a uma taxa de 12:1. Um CD MP3 pode conter mais de 600 minutos de gravação (equivalente a mais de 170 faixas), com qualidade sonora similar à de um CD de áudio.

Ao inserir um disco com arquivos MP3, o aparelho começará a reproduzir automaticamente o primeiro arquivo da primeira pasta.

- Se preferir, use as teclas direcionais para selecionar a faixa que deseja e pressione a tecla **ENTER** para iniciar a reprodução. Ou então digite o número da faixa desejada e, em seguida, pressione a tecla **ENTER**.
- Para mudar de pasta, selecione a última faixa da lista e pressione a tecla direcional ▽. Em seguida, pressione a tecla **ENTER** e escolha a pasta que deseja.
- Ou selecione a primeira faixa da lista e pressione a tecla direcional △ para entrar na pasta anterior e pressione a tecla **ENTER**.
- As funções de reprodução e programação são idênticas às de um CD de áudio comum.

CONHEÇA O SEU CONTROLE REMOTO



1 Tecla **OPEN/CLOSE**
Abre/fecha o compartimento do disco.

2 Tecla **RANDOM**
Reproduz as faixas de um disco em ordem aleatória.

3 Tecla **CLEAR**
Permite para apagar um dado que você tenha digitado e queira corrigir.

4 Tecla **ANGLE**
Só DVD: pressione para selecionar ângulos alternativos (se houver).

5 Teclas numéricas
Usadas nos menus de DVDs e na seleção de faixas de um VCD, CD ou MP3.

6 Tecla **STEP**
Avança a imagem quadro a quadro.

7 Tecla **SLOW**
Produz efeito "câmera lenta".

8 Teclas **REV ◀◀** e **FWD ▶▶**
Retrocede/avança o disco em alta velocidade.

9 Tecla **A-B**
Seleciona um trecho de disco a ser repetido.

10 Tecla **ZOOM**
Amplia a imagem que está na tela.

11 Tecla **TITLE**
Acessa o menu de títulos (se houver).

12 Teclas direcionais ◁ △ ▽ ▷
Seleciona itens de menus ou faixas MP3.

13 Tecla **MENU**
Acessa o menu raiz do disco.

14 Tecla **DEFAULT**
Restaura a configuração original de fábrica.

15 Tecla **STOP** ■
Pressionada *uma vez*, interrompe a reprodução; *duas vezes*, cancela a reprodução de um disco.

16 Tecla **RETURN**
Retorna ao menu. (Não é usada em DVDs.)

17 Tecla **PROG**
Programa a ordem de reprodução de faixas de um CD ou MP3.

18 Tecla **STANDBY**
Pressione para ligar o aparelho (se a tecla **POWER** estiver acionada) ou colocá-lo em modo *stand-by*.

19 Tecla **RESUME**
Reinicia a reprodução de um disco.

20 Tecla **LANGUAGE**
Seleciona o idioma de áudio desejado.

21 Tecla **SUBTITLE**
Seleciona o idioma das legendas (se houver no disco).

22 Tecla **TIME**
Permite saltar diretamente para um determinado ponto do disco.

23 Tecla **MUTE**
Pressione para desativar o som. Pressione novamente para restaurar o som.
(Ao ativar está função a palavra *MUTE* permanece no display, mesmo que você troque de disco; só apagará se a a tecla **VOL+** ou **VOL–** for pressionada.)

24 Tecla **OSD**
Exibe dados sobre um disco, como tempo transcorrido e informações sobre faixas, títulos ou capítulos.

25 Tecla **PREV** ⏮ e **NEXT** ⏭
Permite saltar ao título, capítulo ou faixa anterior/seguinte.

26 Teclas **VOL +** e **VOL –**
Aumenta/diminui o volume.

27 Tecla **SETUP**
Acessa o menu de configuração do aparelho.

28 Tecla **ENTER**
Confirma uma seleção.

29 Tecla **PBC**
Acessa o menu de um VCD.

30 Tecla **L/R**
Seleciona canal de áudio esquerdo («L») ou direito («R»).

31 Tecla **N/P**
Seleciona o sistema TV (NTSC, PAL, AUTO, PAL-M).

32 Tecla **PLAY/PAUSE** ▶II
Inicia ou pausa a reprodução de um disco.

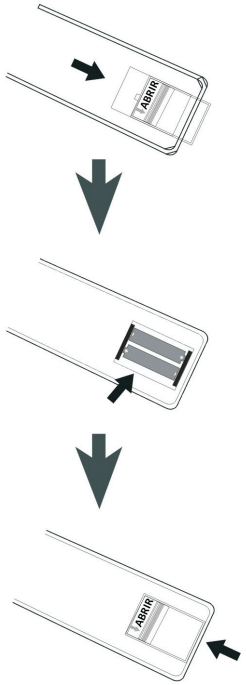
33 Tecla **REPEAT**
Repete a faixa, capítulo ou título atual ou o disco inteiro.

COMO USAR O CONTROLE REMOTO

- Aponte o controle remoto ao sensor localizado na frente do aparelho, no máximo a 5 metros de distância.
- O controle remoto funciona em um ângulo de até 30° à esquerda e à direita do aparelho.
- Se não for usar o controle remoto por mais de dois meses, retire as pilhas.
- Colocar as pilhas com as polaridades invertidas pode danificar a pilhas e, possivelmente, o controle remoto.
- O funcionamento do controle remoto também pode ser prejudicado se ele for usado perto de outros aparelhos elétricos que gerem raios infravermelhos (ou de outro controle remoto).
- A distância operacional do controle remoto pode variar dependendo da luminosidade da sala.
- Não use este controle remoto ao mesmo tempo em que usa o controle remoto de outros aparelhos, pois os sinais podem se misturar.

COMO TROCAR AS PILHAS

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Insira 2 pilhas "palito" (tamanho AAA) no compartimento, respeitando a polaridade indicada no interior.
   - Obs. Pilhas não inclusas.
3. Recoloque a tampa do compartimento.
   - Nunca misture pilhas de tipos diferentes, nem pilhas novas e usadas.



3. Para retornar ao modo normal, pressione a tecla **ZOOM** até a imagem voltar ao tamanho natural.

13. PROGRAMAÇÃO

Durante a reprodução de um disco, pressione a tecla **PROGRAM** para entrar em modo de programação.

1. Digite o número das faixas ou capítulos que você deseja incluir no programa.
   - Por exemplo: 2, 4, 6 e 8. (Se você digitar um número errado, pressione a tecla **CLEAR** para apagá-lo.)
2. Use as teclas direcionais para selecionar e pressione a tecla **ENTER** para iniciar a reprodução do programa.
3. Para sair do modo de programação e apagar o programa da memória, pressione novamente a tecla **PROGRAM**.

14. REPRODUÇÃO ALEATÓRIA

Pressione a tecla **RANDOM** para reproduzir as faixas de um disco em ordem aleatória.

15. REPRODUÇÃO QUADRO A QUADRO

Presssione a tecla **STEP** sucessivamente para avançar um filme quadro a quadro.

16. CÂMERA LENTA

Durante a reprodução de um DVD pressione repetidamente a tecla **SLOW** para avançar o disco em velocidades cada vez menores.

Cada vez que você pressionar esta tecla, a velocidade de reprodução diminui, conforme tabela abaixo.

1 vez	avançar a ½ da velocidade normal
2 vezes	avançar a ¼ da velocidade normal
3 vezes	avançar a ⅛ da velocidade normal
4 vezes	avançar a 1/16 da velocidade normal
5 vezes	retornar à velocidade normal

- Pressione a tecla **PLAY/PAUSE** ▶II em qualquer modo de câmara lenta para voltar à reprodução normal.
- Quando um filme é exibido em câmera lenta, o som é desativado.

7. MENU DO DISCO

Durante a reprodução de um DVD, pressione a tecla **MENU** para acessar o menu principal do disco.

- ✦ No caso de VCD, pressione a tecla **MENU** para acessar o menu PBC (Playback Control).

8. TEMPO

A tecla **TIME** permite a você saltar diretamente para um ponto desejado de um disco, título, capítulo ou faixa.

1. Pressione a tecla **TIME**.
2. Use as teclas direcionais ◁ ou ▷ para selecionar título, capítulo, faixa etc.
3. Digite o tempo desejado com as teclas numéricas.
4. Pressione a tecla **ENTER** para iniciar a reprodução do disco a partir do tempo digitado.

9. REPRODUÇÃO PBC (SÓ VCD OU CD)

Pressione a tecla **PBC** para ativar ou desativar a função *Playback Control*.

Ao pressionar a tecla **PBC**, o aparelho mostra um menu na tela. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ (ou, em alguns discos, as teclas numéricas) para percorrer os menus. Siga as instruções na tela ou pressione **ENTER** para confirmar o item selecionado.

Para cancelar a função, pressione novamente a tecla **PBC**. A tela mostrará *PBC OFF*, a reprodução do disco será interrompida. Pressione a tecla **PLAY/PAUSE ►II** para reiniciar a reprodução do disco ou as teclas numéricas para selecionar uma faixa.

- ✦ Quando a função PBC estiver ativada, o modo de repetição não funcionará.

10. REPETIÇÃO A-B

Esta função permite repetir continuamente um trecho do disco.

1. Durante a reprodução, pressione a tecla **A-B** para marcar o ponto inicial (A) do trecho que você quer repetir.
2. Ao chegar ao ponto final (B) do trecho que deseja repetir, pressione novamente a tecla **A-B**.
   - ✦ O aparelho reproduzirá continuamente o trecho de A a B.
3. Para cancelar a repetição e retornar ao modo normal de reprodução, pressione mais uma vez a tecla **A-B**.

11. REPETIÇÃO

Durante a reprodução de um DVD, pressione a tecla **REPEAT**...

1 vez	para repetir o título atual
2 vezes	para repetir o capítulo atual
3 vezes	para repetir o disco inteiro
4 vezes	para desativar a função

Durante a reprodução de um VCD, pressione a tecla **REPEAT**...

1 vez	para repetir a faixa atual
2 vezes	para repetir o disco inteiro
3 vezes	Para desativar a função

12. ZOOM

Você pode ampliar a imagem na tela até quatro vezes para melhor observar detalhes do filme ou de uma imagem estática.

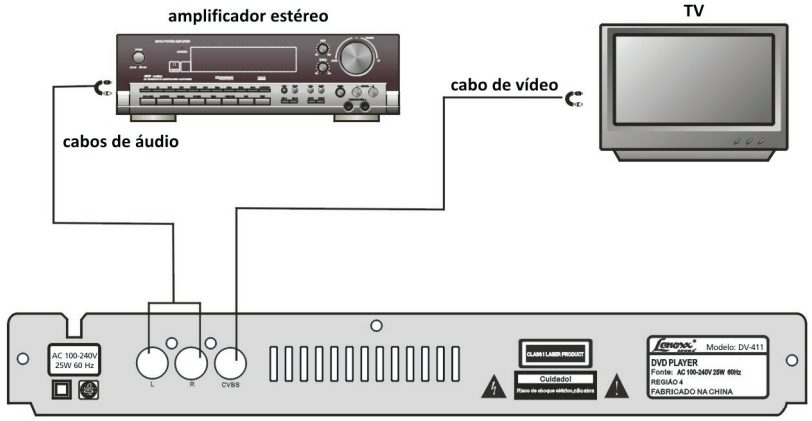
1. Durante a reprodução, pressione a tecla **ZOOM**.
   - ✦ Cada vez que você pressionar a tecla, a intensidade do zoom muda: 2x, 3x e 4x.
2. Pressione as teclas direcionais para mover ligeiramente a imagem ampliada.

CONEXÃO DO SISTEMA

Antes de efetuar qualquer conexão, certifique-se que o DV-441, o televisor e qualquer outro aparelho elétrico estejam desligados e fora da tomada.

A figura abaixo é apenas ilustrativa. Outros esquemas de conexão também são possíveis.

1. Você pode conectar os cabos de áudio (com plugs vermelho e branco) a um amplificador estéreo ou, se o seu televisor tiver entradas de áudio, diretamente ao televisor.
2. Conecte o cabo de vídeo (plug amarelo) na entrada de vídeo do seu televisor.



COMO REPRODUZIR UM DISCO

ANTES DE COMEÇAR...

Depois de efetuar todas as conexões, o aparelho estará pronto para funcionar. Antes de iniciar a reprodução de um disco:

1 Coloque o televisor em modo de vídeo.

2 Ligue o amplificador (se você houver conectado o aparelho a um) e selecione modo AC-3 ou DVD.

3 Ligue o aparelho. Veja abaixo.

REPRODUÇÃO BÁSICA

1 Pressione a tecla **POWER** no painel frontal do aparelho.

- A tela mostrará *A CARREGAR*. Se não houver um disco no interior do compartimento, a tela mostrará *NO DISC*.

2 Pressione a tecla **OPEN/CLOSE** do painel frontal.

- A bandeja do compartimento do disco abrirá automaticamente.

3 Insira um disco no compartimento com a etiqueta ou parte impressa voltada para cima.

4 Pressione novamente a tecla **OPEN/CLOSE** para fechar o compartimento.

- O tipo de disco inserido será mostrado no canto superior esquerdo da tela.

5 A reprodução do disco começará automaticamente.

- DVD: o aparelho mostrará o menu do disco ou o menu de títulos.
- VCD 2.0: o aparelho ativará o modo PCB de controle da reprodução.
- CD: o disco começará a ser reproduzido a partir da primeira faixa.

6 Se a imagem não ocupar a tela inteira do televisor ou se estiver sem cor, selecione o modo de vídeo adequado pressionando a tecla **N/P** para alternar entre os modos «PAL», «NTSC», «AUTO» ou «PAL-M».

7 Ajuste a altura do som pressionando as teclas **VOL–** e **VOL+**.

8 Para iniciar manualmente a reprodução do disco, pressione a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**.

- Para interromper temporariamente a reprodução do disco, pressione outra vez a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**.
- Para reiniciar a reprodução do disco, pressione mais uma vez a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**.

9 Para interromper a reprodução, pressione a tecla **STOP ■**.

- Ao pressionar uma vez a tecla **STOP ■**, o aparelho memorizará o ponto de parada. Se você pressionar a tecla **PLAY/PAUSE ▶II**, a reprodução será reiniciada a partir desse ponto. Se a tecla **STOP ■** for pressionada novamente, o ponto de parada é apagado da memória.

AVANÇO E RETROCESSO

- Tecla **PREV ⏮**
  Pressione para retornar ao título ou faixa anterior.
- Tecla **NEXT ⏭**
  Pressione para avançar ao título ou faixa seguinte.
- Tecla **REV ◀◀**
  Pressione para retroceder em alta velocidade. Pressione sucessivamente a tecla para selecionar a velocidade de retrocesso: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x ou normal.
- Recla **FWD ▶▶**
  Pressione para avançar em alta velocidade. Pressione sucessivamente a tecla para selecionar a velocidade de avanço: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x ou normal.

TECLAS DIRECIONAIS

Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ para navegar pelo menu do disco, menu de títulos ou menus de configuração.

TECLAS NUMÉRICAS

Use as teclas numéricas para selecionar o número da faixa, capítulo ou título em alguns menus.

VOLUME

- Pressione a tecla **VOL+** para aumentar o volume. Pressione a tecla **VOL–** para reduzir o volume.
- Pressione a tecla **MUTE** para desativar o som. Pressione novamente a tecla **MUTE** para restaurar o som.

REPRODUÇÃO AVANÇADA

1. DISPLAY NA TELA

Durante a reprodução de um DVD, pressione sucessivamente a tecla **OSD** do controle remoto para mostrar na tela: tempo transcorrido do capítulo, tempo restante do capítulo, tempo transcorrido total, tempo remanescente total e outras informações sobre o disco.

- No caso de VCD, as informações mostradas na tela são: tempo transcorrido do capítulo e tempo restante do capítulo.
- No caso de CD, as informações mostradas na tela são: tipo de disco, tempo transcorrido, tempo remanescente, número da faixa atual e número total de faixas.

2. SISTEMA DE TV

Pressione a tecla **N/P** para alternar entre os modos «PAL», «NTSC», «AUTO» ou «PAL-M».

3. LEGENDAS

Esta função permite a você escolher um dentre os vários idiomas de legendas na tela. Pressione uma ou mais vezes a tecla **SUBTITLE** até que as legendas com o idioma desejado apareçam na tela.

- Um disco tanto pode conter legendas em até 32 idiomas como não conter legendas.

4. ÂNGULO DE CÂMERA

Alguns DVDs contêm cenas filmadas de vários ângulos diferentes e este recurso permite você assistir a elas.

Durante a reprodução de uma cena que contenha ângulos alternativos pressione repetidas vezes a tecla **ANGLE** para alternar entre os ângulos de câmera disponíveis.

5. IDIOMA

Esta função permite a você escolher um dentre os vários idiomas de áudio de um disco. Pressione uma ou mais vezes a tecla **LANGUAGE** até que o idioma desejado seja ouvido.

- Um DVD pode conter de 1 a 8 idiomas de áudio.
- No caso de VCDs, pressione a tecla **LANGUAGE** para alternar entre reprodução do canal esquerdo, do canal direito, monaural e estéreo.

6. MENU DE TÍTULOS

Durante a reprodução de um DVD, pressione a tecla **TITLE** para acessar o menu de títulos do disco. Use as teclas direcionais ◁, △, ▽ e ▷ (ou, dependendo do disco, as teclas numéricas) para se mover pelos itens do menu. Pressione **ENTER** para confirmar o item selecionado.

- Atenção: alguns discos voltam simplesmente a ser reproduzidos desde o início quando a tecla **TITLE** é pressionada.